

## Der Fachbereich Französisch am Rückert-Gymnasium Stand Dezember 2018

„Mit jeder Sprache, die du erlernst, befreist du einen bis daher in dir gebundenen Geist“.  
*Friedrich Rückert*

### **Weshalb sollte man heute Französisch lernen? Französisch ist eine moderne Sprache mit weltweiter Berufsperspektive:**

- In über 40 Ländern auf allen fünf Kontinenten spricht man Französisch, das sind 200 Millionen Menschen.
- In Europa ist Französisch nach Englisch und Deutsch die dritt wichtigste Sprache in der Geschäftswelt. Deutschland und Frankreich bleiben füreinander die wichtigsten Handelspartner in Europa. Nur der Güteraustausch mit den USA ist knapp größer. Das Handelsvolumen mit Frankreich (Einfuhr und Ausfuhr) belief sich 2016 auf insgesamt 167,1 Milliarden Euro. Die wechselseitigen Investitionen bleiben auf hohem Niveau stabil.
- Französisch ist zugleich Arbeits- und Amtssprache in der UNO, der Europäischen Union, der UNESCO, der NATO, im Internationalen Olympischen Komitee, beim Internationalen Roten Kreuz und bei internationalen Gerichtshöfen. Französisch ist die Sprache der drei Städte, in denen die europäischen Institutionen ihren Sitz haben: Straßburg, Brüssel und Luxemburg.  
(Quellen: Franz. Botschaft, Auswärtiges Amt)

### **Die Basis für den zukünftigen beruflichen Erfolg: Ein authentisches Französisch u.a. mit Muttersprachlern erlernen, um die Kommunikationsfähigkeit und die interkulturelle Kompetenz zu erweitern.**

**Französisch wird als erste oder zweite Fremdsprache in den Klassen 5 bis 12 unterrichtet.** Unser Angebot im Fach Französisch richtet sich an Berliner Schüler\*innen, aber auch an Schüler\*innen aus Frankreich oder frankophonen Ländern. Wir bieten Französisch

- Ab der 5. Klasse in dem bilingualen Profilverzug,
- Französisch als erste Fremdsprache ab der 7. Klasse für Schüler\*innen, die Französisch in der Grundschule erlernt haben und
- Französisch als zweite Fremdsprache ab der 7. Klasse. Für Schüler\*innen aus dem mathematisch-naturwissenschaftlichen Profilverzug wird Französisch als zweite Fremdsprache mit dem **Tablet** unterrichtet.

<b>Französisch ab 5. Klasse: Französisch 1. Fremdsprache Englisch 2. Fremdsprache</b>	Für Grundschüler/innen, egal ob sie Französisch oder Englisch als 1. FS auf der Grundschule hatten  Dt.frz Bildungsgang /Profilklassen  Auch offen für Quereinsteiger mit guten bis sehr guten Sprachkenntnissen	Geographie und Geschichte auf Französisch ab Klasse 7, bzw. 8.  Abschluss: Abitur + Baccalauréat (AbiBac)
<b>Französisch ab 7. Klasse: Französisch 1 FS Englisch 2 FS</b>	Für Schüler/innen, die Französisch als erste FS in der Grundschule hatten	Abschluss: Abitur
<b>Französisch ab 7. Klasse Englisch 1 FS Französisch 2 FS</b>	Naturwissenschaftlicher Profilverzug Tablet-Klasse	Abschluss: Abitur

**Der Fachbereich Französisch setzt sich aus hochqualifizierten Lehrer\*innen zusammen, die lange in Frankreich oder in frankophonen Ländern gearbeitet haben.**

Das Französisch-Kollegium:

Herr August, Herr Dylong, Frau Grützbach, Frau Hansens-Deborne, Herr Dr. Herfurth, Herr Hillebrecht, Frau Hort, Frau Kellermann, Herr Kling, Frau Kraft, Frau Krüger-Fore (Fachleiterin für Französisch), Frau Mittelstädt-Nowa, Frau Möller (AbiBac-Koordinatorin), Herr Naumann, Frau Wermke, Frau Engelhardt (Referendarin)

**Kommunikationsfähigkeit, interkulturelle Kompetenz, Themen aus dem europäischen Kontext.**

Die besondere pädagogische Prägung im Bereich Französisch als 1. Fremdsprache ist gekennzeichnet durch eine intensive Vermittlung von Kenntnissen, die den Schwerpunkt auf Kommunikationsfähigkeit und interkulturelle Kompetenz setzen. Im bilingualen Bereich werden in Klasse 7 und Klasse 8 die Sachfächer Geografie und Geschichte auf Französisch (Géographie et Histoire) zusätzlich in den Unterricht eingebettet. In besonderer Weise werden Themen aus dem europäischen Kontext sowie Einblicke in die frankophone Welt und Kultur berücksichtigt.

**Fundierte Fremdsprachenkenntnisse, versierter Umgang mit dem Tablet. Teamfähigkeit, Austauschprogramme.**

Schüler\*innen des naturwissenschaftlichen Bereiches sichern sich neben dem versierten Umgang mit dem Tablet fundierte Fremdsprachenkenntnisse, die zusammen wichtig für Studium und Beruf sind. Durch die Austauschprogramme mit französischen Schüler\*innen und die dazu gehörenden Erfahrungen lernen die Schüler\*innen sehr früh Teamfähigkeit und Flexibilität als Bestandteil gemeinsamer Arbeitsprozesse kennen.

**Prüfungen:**

- **MSA:** Die 10. Klassen nehmen in der ersten Fremdsprache Französisch an der obligatorischen Prüfung zur Erreichung des mittleren Schulabschlusses (MSA) teil, die sich in eine schriftliche und mündliche Teilprüfung gliedert.

- **AbiBac: Die Baccalauréat**

Die Prüfung nach französischem Muster setzt voraus, dass der Kandidat vorher erfolgreich die deutsche Abitur-Prüfung abgelegt hat. Die Bac-Prüfung mit französischen Prüfern aus dem französischen Bildungsministerium findet am Rückert-Gymnasium eine Woche nach der Abiturprüfung statt.

- **Die DELF scolaire**

Diese Prüfung ist eine zusätzliche, freiwillige Sprachprüfung des französischen Bildungsministeriums, die für alle Schüler\*innen mit Französisch als erste oder zweite Fremdsprache von der 7. bis zur 12. Klasse angeboten wird. Das Rückert-Gymnasium fungiert einmal pro Jahr als DELF-Prüfungsstelle für die Niveaus B1 und B2.

## Besondere Angebote des Fachbereiches Französisch

### Schüleraustausch:

<b>Schüleraustausch</b>	Nach Caen (Frankreich) Nach Lyon (Frankreich) Nach La Réunion (Frankreich) Nach Marokko	Für die 8. Klasse Für die 9. Klasse Für die Oberstufe Für die Oberstufe
<b>Individueller zweiwöchiger Schüleraustausch</b>	In der Schweiz	Für alle, die es wünschen.
<b>Schüleraustausch über das Brigitte-Sauzay- und das Voltaire-Programm</b>	Überall in Frankreich (Toulouse, Montpellier, Lyon, Paris u.a.)	Für die 9. und 10. Klasse
<b>Betriebspraktikum in französischen Firmen in Frankreich oder in Berlin</b>	Bei ausreichender Nachfrage	Für die 9. Klasse

### Jährliche stattfindende Veranstaltungen und kulturelle Angebote. Eine kleine Auswahl:

Aktivitäten zum deutsch-französischen Tag, Tag der Francophonie , „Tour d'Europe “ in Zusammenarbeit mit dem Europäischen Haus Berlin, Fête de la Musique, Cinéfête, französische Theateraufführungen in Zusammenarbeit mit dem Institut Français, mit dem Centre Français , mit La Ménagerie.e.V., Besuch der Lesungen frankophoner Autoren, Teilnahme an Wettbewerben (Prix des Lycéens Allemands).

### Ausstattung des Fachbereiches

#### Fachräume:

Das Rückert-Gymnasium verfügt über Fachräume, die mit Beamer oder interaktivem Whiteboard ausgestattet sind. Zudem gibt es eine Video- und DVD-Anlage und eine große Bibliothek mit französischer Literatur. WLAN-Internetverbindung mit neuer Computerausstattung sind in Fachräumen vorhanden, so dass den Anforderungen des Rahmenplans im Bereich Medienkompetenz bestens Rechnung getragen wird.

#### Lehrwerke in der Mittelstufe:

Als Lehrwerk wird die neue Ausgabe von Découvertes Série jaune und Découvertes série bleue des Klett-Verlages von der 5. bis 10. Klasse eingesetzt. Die Lehrwerke orientieren sich an den Anforderungen des Europäischen Referenzrahmens und fördern die kommunikative Kompetenz, selbstständiges Arbeiten, Teamarbeit und eigene Präsentationen in der Zielsprache.

In allen Jahrgangsstufen werden im Französischunterricht regelmäßig Lektüren ergänzend angeboten. Der Unterricht wird sowohl in der Oberstufe als auch in der Mittelstufe mit authentischem Material (Filme, CD) und aktueller Literatur in französischer Sprache ergänzt. Für die Schüler\*innen aus dem naturwissenschaftlichen Profilbereich, die Französisch als 2. Fremdsprache gewählt haben, wurde die elektronische Fassung des Lehrwerkes Découvertes édition bleue zur Verfügung gestellt.

## **Kooperation mit anderen Institutionen**

Der französische Fachbereich kooperiert mit allen in Berlin und Frankreich ansässigen Institutionen, welche die Förderung der französischen Sprache zum Schwerpunkt Ihrer Tätigkeit gemacht haben; dazu zählen u.a. die Französische Botschaft in Berlin, das Deutsch-französische Jugendwerk, Centre français de Wedding, Freie Universität Berlin, das Institut Français, La Ménagerie e.V.

verfasst von Christine Krüger-Fore, Fachleiterin für Französisch  
und Babette Möller, AbiBac-Koordinatorin

## **Links. Wenn Sie mehr wissen wollen über**

[Abibac](#)

[Geographie](#)

[Geschichte](#)

[Schüleraustausch](#)

[Science politique](#)

[Unterricht mit dem Tablet](#)

[Voltaire-, Brigitte-Sauzay-Programm](#)

## **La section de français du lycée Rückert -Bref aperçu – Décembre 2018**

„ Avec chaque langue que tu apprends, tu libères un esprit qui était jusqu'alors prisonnier en toi.“ *Friedrich Rückert*

### **Pourquoi apprendre le français aujourd'hui? Le français est une langue moderne offrant des perspectives professionnelles illimitées.**

- On parle le français dans plus de quarante pays sur les cinq continents. Cela signifie 200 millions de francophones.
- En Europe le français est la troisième langue après l'anglais et l'allemand dans le monde des affaires. L'Allemagne et la France restent l'un pour l'autre les partenaires économiques les plus importants. Seuls les échanges commerciaux vers l'Amérique sont légèrement plus élevés. Le volume des transactions commerciales (importation et exportation) a atteint 167,1 Milliards d'euros pour l'année 2016. Les investitions réciproques restent stables à un haut niveau.
- Le français est par ailleurs la langue officielle et de travail de l'ONU, de la Communauté Européenne, de l'OTAN, du Comité Olympique International, de la Croix-rouge Internationale, des cours internationales de justice. Le français est la langue des trois villes dans lesquelles se situent les institutions européennes: Strasbourg, Bruxelles et Luxembourg.

(Sources: Ambassade de France, Ministère des relations extérieures allemand et Centre français de Berlin)

Au lycée Rückert le français est synonyme de lien profond avec la France et de diversité en ce qui concerne les filières. Nos filières sont destinées aux élèves berlinois mais aussi aux élèves venant de France ou de pays francophones. Nous proposons le français à partir du cours moyen 1ère et deuxième année dans la filière bilingue, le français comme première langue à partir de la 6ème (7. Klasse in Deutschland) pour les élèves ayant appris le français à l'école primaire et le français comme seconde langue à partir de la 6ème.

Les élèves ayant choisi la filière scientifique ont cours de français avec la tablette tactile.

**Les filières du français au Lycée Rückert: Français comme 1ère ou 2ème langue étrangère:**

- **Français à partir du CM1**
- **Filière bilingue** / Classes de français renforcé ouvertes aussi aux élèves nouveaux arrivants ayant de bonnes ou très bonnes connaissances de la langue. 1ère langue français. 2ème langue étrangère : anglais Cours d'histoire et de géographie en français. diplôme de fin d'études: Abitur / Baccalauréat (AbiBac)
- **Français à partir de la classe de 7ème allemande** pour les élèves ayant eu français à l'école primaire. **1ère langue étrangère français**. 2ème langue étrangère: anglais. diplôme de fin d'études: Abitur.
- **Français à partir de la classe de 7ème dans les classes de la filière scientifique, 2ème langue étrangère** Cours de français avec la tablette tactile. 1ère langue étrangère: anglais. Diplôme de fin d'études: Abitur.

**La base du succès professionnel futur: apprendre un français authentique entre autre avec des locuteurs natifs pour renforcer la capacité de communication et les connaissances interculturelles.**

La section de français du lycée Rückert offre la particularité d'être composée de professeurs allemands ayant travaillé et séjourné longtemps en France et dans les pays francophones. Si vous souhaitez en savoir plus ou nous contacter, voici nos adresses pour vos courriels:

**Inscriptions:** Herr Dr. Balke, Schulleiter. [balke@rueckert-gymnasium-berlin.de](mailto:balke@rueckert-gymnasium-berlin.de)  
Direction de la section de Géographie: Herr Dylong. [dylong@rueckert-gymnasium-berlin.de](mailto:dylong@rueckert-gymnasium-berlin.de)  
Direction de la section Histoire: Herr August. [august@rueckert-gymnasium-berlin.de](mailto:august@rueckert-gymnasium-berlin.de)  
Direction de la section de français: **Frau Krüger-Fore**. [Krueger-fore@rueckert-gymnasium-berlin.de](mailto:Krueger-fore@rueckert-gymnasium-berlin.de)  
Coordination AbiBac: Frau Moeller: [moeller@rueckert-gymnasium-berlin.de](mailto:moeller@rueckert-gymnasium-berlin.de)

Présentation du sujet: Marie-Christine Krüger-Fore (Responsable de la section française) et Babette Moeller (Responsable de la coordination AbiBac)